

用户需求书

项目名称：开展海南旅游文化国际出版物项目

项目编号：琼 ZDZB-2190043-19001

采购预算：294.09 万元

一、项目概况

为充分展现海南省国际旅游岛文化优势，讲述中国改革开放经济发展成果，确立海南省“一带一路”国家战略重要地位，将出版一本海南省旅游文化国际出版物并全球发行，以国际视角展现海南文化和旅游发展与时俱进的成果和无限前景，向世界讲好海南故事。

二、项目内容及要求

（一）海南省文化旅游国际出版物内容编撰

1. 内容要求：以海南独特文化为视角，以讲述海南故事为主线，深入挖掘中国文化、海南故事精髓，全面展现海南省国际旅游岛形象。保证内容原创性，编辑方案需提报采购单位同意后方可实施。

2. 语种要求：英文，部分内容中英文对照。

3. 编写团队要求：

3.1 须由国家级文化大家、外交家、社会科学院国家文化研究生导师级专家组成特约顾问组（至少 5 名，参考附件），举办研讨会为海南国际旅游文化著作研讨国际旅游文化内核，确保旅游文化传播政治方向正确。投标单位需列出推荐专家名单及相关简历。

3.2 须邀请中外知名编辑组成出版物编辑团队（至少 9 名，参考附件）。所有编辑人员均需具备丰富的出版过中国文化旅游著作的经验。投标单位需列出推荐专家名单及相关简历。

3.3 编写团队在海南实地考察累计不得少于 90 天，举办专家评审会议不少于 1 次，以确保角度正确、内容准确。

3.4 邀请社会名人、文化名人参与出版物内容创作，寻找与海南省有关的文化名人或社会名人，参与出版物的内容编辑。

3.5 书稿须经过副编审以上级别资深编辑三审三校。校对团队须具有国家重点图书或工具书校对经验。

4. 印刷装帧要求：

4.1 开本尺寸：185mm*130mm；

4.2 页数：不低于 200 页，使用高档纸张。

4.3 字数：版面字数不低于 10 万字；

4.4 印刷：四色全彩 CTP 印刷；

4.5 数量：出版物发行 10000 册；5000 册进入全球销售渠道；5000 册作为宣传推广免费派发（2000 册海外推广，3000 册赠送我省作为中国文化国际伴手礼）。

5. 合同履行要求：

5.1 明确出版物的内容审核方及职责，确保不出现意识形态问题；

5.2 明确出版物版权归海南省旅游和文化广电体育厅所有，出版物通过线上、线下销售收入的分成原则根据版权法写入合作协议；

5.3 明确出版物的出版时间、印刷数量和发行渠道。

（二）海南省文化旅游国际出版物出版及发行

1. 该图书须具有国际标准书号，须由权威出版社出版发行。

2. 出版物将纸电同步出版发行，出版方需保证不少于 5000 册进入全球销售渠道：

2.1 纸质书将作为中国优秀文化书籍进入国家新闻总署主办的“中国书架”，并进行展陈和销售，并在我省重点客源国当地大型书店推广促销，包括德国、奥地利、瑞士的 Thalia 连锁书店，英国的 Waterstones 水石书店，美国的 Barnes & Noble 巴诺连锁书店，希腊的雅典艾福所达克斯书店，白俄罗斯的 Belknika 书店，泰国的南美书店、B2S、朱拉隆功大学书店等。

2.2. 电子书通过世界最大的电子书销售平台亚马逊销售，同时苹果商店及 KINDLE 销售。

（三）海南省文化旅游国际出版物海外宣传

1. 将图书作为中国优秀国际书籍参加世界大型国际书展（英国、法国、意大利、阿根廷、伊朗、匈牙利、美国、瑞士、希腊、巴西、俄罗斯、德国、智利、塞尔维亚、克罗地亚等 15 个国家任选三个国家）。

2. 举办图书分享会，邀请中国出版集团领导、国家中宣部领导、文化大家、中外作家、主流媒体参加。

3. 在全球唯一国际汉语文化期刊宣传：《The World Of Chinese》杂志中特殊版位（第一页）刊登 2 期广告，并在实体杂志、网站及手机 APP 中连载内容 2 期；进行海外推广宣传。

4. 在 20 家中外主流文化旅游媒体中进行内容报道，其中海外媒体 10 家，中国媒体 10 家，包括 Goodreads、BookBub、Rifflebooks、BookBrowse、Reddit、Sup China、Trisavvy、The Culture Trip 等。

通过以上系列合作项目，让境外游客从海南的角度来理解中国文化，树立海南作为中国第一个国际旅游岛的国际形象，创造来中国必须要来海南的新理念，进而带动入境旅游增长，提升海南国际旅游消费。

三、商务要求

1. 服务期：合同签订之日起至 2020 年 6 月（可根据实际情况进行调整）

2. 付款方式：由采购人与中标供应商在合同中约定。

3. 报价要求：以人民币填报货物的唯一单价，总报价高于采购预算的报价将被否绝；任何多方案的报价，将不予接受；供应商自行考虑市场风险，所报价格应包含本项目所产生的一切费用。

附件

海南旅游文化国际出版物专家及作家名单

海南国际文化内核梳理顾问专家组（确保其中 5 人参与项目）			
专家 组	陈明明	中国	曾任中国驻新西兰、瑞典大使，现为外交部外语专家、公共外交顾问，中国翻译协会副会长，全国翻译系列高级职称评审委员会副主任。
	周洪波	中国	商务印书馆总编，正厅级，全国新闻出版行业领军人物
	陈平	中国	联合国教科文非物质文化遗产保护政府间委员会咨询专家、联合国民间艺术国际组织（IOV）全球发展副主席、联合国民间艺术国际组织（IOV）中国主席
	徐宝锋	中国	中宣部“中外汉学家翻译家人才数据库暨中国文化译研网”国家工程负责人
	冯明惠	中国	《中国日报》网总编辑
	孙恬	中国	中新网英文网副总监
	马小玫	中国	中国世界民族文化交流促进会 会长
	张晓明	中国	中国社会科学院. 国家文化研究中心 博士生导师
	戴斌	中国	经济学博士，教授，中国旅游研究院院长
	贾云峰	中国	联合国世界旅游组织（UNWTO）专家、中国休闲旅游文化研究中心主任、德安杰环球顾问集团总裁

海南国际文化出版物编辑团队（部分）名单

项目	人员	国籍	经历	职务
编写团队	Tyler Roney	美国	知名作家、资深媒体人，《汉语世界》杂志前执行主编，曾任《环球时报》、中国国际广播电台高级编辑，《外交家》、《佛罗里达联合时报》撰稿人。中国 G20 峰会《杭州一撇》主笔	主笔
			现任高端旅游公司 Remotelands 旗下英文旅游杂志 Travelogues 主编。读者群为对亚洲旅游感兴趣欧美高端人士。	
			因此 Roney 先生熟知亚洲旅游资源推广策略和目标读者群，有一般英文写手所极度欠缺的旅游推广专业经验，能够确保海南旅游一书的国际标准和精品质量。	
	Alexander Howard	美国	Lonely Planet 美国杂志的总编辑。在加入杂志团队之前，他是美国西部和加拿大的目的地编辑，编辑和管理了 34 本指南。他定期为 lonelyplanet.com 做贡献，并通过 Today.com，美国新闻与世界报道，Time.com 和 Men's Fitness 等多种渠道对旅游新闻，趋势和建议发表评论。	主创
Phoebe Storm	澳大利亚	旅行作家、摄影师、资深媒体人，十年以上定居中国经历，丰富的中国主题写作经验，	主创	
		作品曾发表于《大西洋月报》等主流英文媒体。		
Robert Royle Hunwick	英国	作家、资深媒体人，《汉语世界》杂志执行主编，历任英国哈珀科林斯出版社编辑、《环球时报》英文版创刊编辑、《That's Beijing》杂志主编，	主创	
		写作经验丰富，作品多次发表于《财经》《外交家》《英国金融时报》《环球邮报》《泰晤士报》《大西洋月刊》等著名媒体。		

海南国际文化出版物编辑团队（部分）名单

项目	人员	国籍	经历	职务
	储丹丹	中国	出版人。北京市语言文字工作协会理事，中国出版集团首批“三个一百”人才，原国家新闻出版广电总局“外国人写作中国现状研究”课题组负责人。长期从事“讲中国故事”的出版实践和研究，曾主持国家出版基金项目、主题出版项目、G20 峰会英文外宣项目等多种图书。	主创
	Hatty Liu	加拿大	《汉语世界》高级编辑，前《中国日报》加拿大分社记者，青年学者，作品发表于 Spacing Canada, CNTVNA, CRI-Vancouver, 和 52Vancouver 等媒体。	编辑
	Emily Conrad	美国	《汉语世界》杂志社编辑，美国沃福德大学经济学学士、北京大学国际关系硕士，独特的视角，丰富的中国文化背景知识和旅行经验。	编辑
	Melinda Stevens	美国	高端旅游杂志《Condé Nast Traveler》全球主编。	编辑
	Carlost Ottery	英国	新华社国际版高级编辑，资深撰稿人、剧作家。他根据自己旅居中国的独特文化体验编写电影剧本 This is Sanlitun, 并担任主演。电影入选多伦多国际电影节，获得了国际声誉和各界好评。这一成就也反映出了他对中国文化和国际市场的精准理解。	编辑
	Gareth George	英国	联合国传播顾问、资深媒体人，历任《环球时报》英文版编辑，《Wallpaper》杂志驻北京记者，北京电通传媒策略师	编辑
设计团队	Daniele Nicoletti	意大利	DNStudio 设计公司创始人，曾任意大利媒体艺术集团 (Media Art Group) 设计师，有丰富的国际设计经验，精通平面设计、商业品牌设计、电子市场设计等，曾获得 2016 年悉尼设计奖 (Sydney Design Award)。	主创设计
	蔡涛	中国	先后毕业于中央美院、澳大利亚斯文本科技大学和墨尔本皇家理工大学，获平面设计与传播设计两个硕士学位。她曾师从香港著名设计师靳埭强教授，	设计

海南国际文化出版物编辑团队（部分）名单

项目	人员	国籍	经历	职务
			是全球著名大学精英荣誉协会——国际金钥匙荣誉协会的会员。她曾就职于澳大利亚墨尔本 ZOYU Solutions 广告公司，拥有高端国际化视角，和对中国文化的深入体验，因而对本书的整体风格有很好的掌控。	

海南国际文化出版物外文内容校对专家列表

姓名	介绍
文秋芳	国家教材委员会专家委员，北京外国语大学教授，博士生导师，中国外语与教育研究中心研究员，中国英汉语比较研究会副会长
黄友义	曾任国际翻译家联盟副主席，外文局副局长兼总编辑
朱继东	国家意识形态中心新媒体研究院院长